

# TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT ..... 12

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD ..... 13

## COMMENT Y ALLER ?

• EN AVION .....	14	• EN TRAIN .....	21
• LES ORGANISMES DE VOYAGES .....	16	• EN VOITURE .....	23
• EN BUS .....	20		

## BERLIN UTILE

• ABC DE BERLIN .....	24	• ITINÉRAIRES .....	36
• AVANT LE DÉPART .....	24	• LANGUE .....	37
• ARGENT, BANQUES, CHANGE .....	28	• LIVRES DE ROUTE .....	38
• BUDGET .....	29	• POSTE .....	40
• CLIMAT .....	31	• POURBOIRE .....	40
• DANGERS ET ENQUIQUINEMENTS .....	32	• SANTÉ .....	40
• DÉCALAGE HORAIRE .....	32	• SITES INTERNET .....	41
• ENFANTS .....	32	• TABAC .....	41
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS .....	33	• TÉLÉPHONE .....	42
• HÉBERGEMENT .....	34	• TRANSPORTS .....	42

## HOMMES, CULTURE ET ENVIRONNEMENT

• CUISINE ET BOISSONS .....	45	• MUR DE BERLIN .....	60
• ÉCONOMIE .....	47	• PATRIMOINE CULTUREL .....	61
• ENVIRONNEMENT .....	49	• PERSONNAGES .....	73
• HISTOIRE .....	50	• POPULATION .....	76
• MÉDIAS .....	58	• SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES ...	76
• Programmes en français sur TV5MONDE • FRANCE 24		• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO .....	77
• Presse allemande • Télévision et radio		• UNITAID .....	78

## INFORMATIONS ET ADRESSES UTILES

- **ARRIVÉE AUX AÉROPORTS** ..... 79
- **ADRESSES ET INFOS UTILES** ..... 80
  - Offices de tourisme • Représentations diplomatiques • Postes
  - Télécommunications • Internet
  - Argent, change • Infos spectacles, loisirs, sorties... • Réductions
- pour musées et transports • Librairies et autres lieux culturels
- Urgences, divers
- **COMMENT SE REPÉRER ?** ..... 86
- **COMMENT SE DÉPLACER ?** ..... 86
  - Transports • Location de vélos
- **CONSEILS UTILES EN VRAC** ..... 90

## BERLIN. QUARTIER PAR QUARTIER

### CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

- **OÙ DORMIR ?** ..... 91
- **OÙ MANGER ?** ..... 94
- **OÙ BOIRE UN VERRE ?**
- **OÙ SORTIR ?** ..... 97
  - Cafés littéraires, cafés d'artistes
  - Bar à cocktails
- **OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ?** ..... 98
- **À VOIR** ..... 98
  - Berggruensammlung • Bröhan
- Museum • Schloss Charlottenburg
- Le parc du château • The Story of Berlin • Käthe-Kollwitz Museum
- Kurfürstendamm • Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche • Erotik Museum • Zoologischer Garten
- Museum für Fotografie • Olympia Stadion • Waldbühne
- **ACHATS** ..... 103

### LES QUARTIERS DE TIERGARTEN ET SCHÖNEBERG

- **OÙ DORMIR DANS LE QUARTIER DE TIERGARTEN ?** ... 104
- **OÙ MANGER ? OÙ BOIRE UN VERRE ?** ..... 105
- **OÙ PRENDRE LE FRÜHSTÜCK ? OÙ FAIRE UN BRUNCH ?** ..... 106
- **OÙ DANSER ?** ..... 106
- **À VOIR** ..... 106
  - Reichstag • Bundeskanzleramt
  - Schloss Bellevue • Siegestsäule
  - Le carillon • Le mémorial en l'honneur des soldats soviétiques tombés lors de la Seconde Guerre mondiale • Lehrter Hauptbahnhof
  - Hamburger Bahnhof, Museum für
- Gegenwart • Potsdamer Platz
- Filmmuseum Berlin – Deutsche Kinemathek • Legoland Discovery Centre • Berliner Unterwelten • Panoramapunkt, vue depuis le haut de la tour Kollhoff • Le quartier du Kulturforum : Neue Nationalgalerie ; Gemäldegalerie ; Kupferstichkabinett ; Kunstgewerbemuseum ; Musikinstrument Museum ; Gedenkstätte Deutscher Widerstand ; Plötzensee Memorial Centre ; Bauhaus Archiv ; la cloche de la Liberté
- **ACHATS** ..... 117

### LE QUARTIER DE MITTE

- **OÙ DORMIR ?** ..... 118
- **OÙ MANGER ?** ..... 121
- **OÙ MANGER AUTOUR DU NIKOLAIVIERTEL ?** ..... 124

• SALONS DE THÉ .....	124
• OÙ DÉGUSTER UNE GLACE ? ..	125
• OÙ BOIRE UN VERRE ? .....	125
• BARS À COCKTAILS .....	127
• OÙ SORTIR ? OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ? .....	128
• OÙ DANSER DANS UNE VIEILLE SALLE DE BAL ? .....	129
• À VOIR .....	130
• De la porte de Brandebourg à l'île aux Musées : Brandenburger Tor ; Holocaust Mahnmahl ; l'ambassade de France ; la DZ Bank ; l'Akademie der Künste ; The Kennedys ; Unter den Linden, l'hôtel Adlon et l'ambas- sade de Russie ; Linden Forum ; Deutsche Guggenheim ; la biblio- thèque nationale ; l'université Hum- boldt, l'ancienne bibliothèque, le Staatsoper et la cathédrale Sainte- Edwige ; le musée K.-F. Schinkel ; le mémorial de l'Autodafé ; Kronprinzenpalais ; Neue Wache ; Deutsches Historisches Museum	
• L'île aux Musées : Bode Mu- seum ; Pergamonmuseum ; Alte Nationalgalerie ; Neues Museum ; Altes Museum ; Berliner Dom ; Pa- last der Republik ; l'ancien Staats- rat, la bibliothèque des archives municipales et l'île aux Pêcheurs	

• Autour du Gendarmenmarkt : Französischer Dom – Hugenotten- museum ; Deutscher Dom ; Frie- drichstadtpassagen ; Friedrich- strasse ; Philip Johnson Haus ; Museum für Kommunikation • Au- tour de la Fernsehturm (tour de Télévision) : Alexanderplatz, la maison de l'Enseignant et l'horloge universelle Urania ; Fernsehturm ; Marienkirche ; Rotes Rathaus ; Marx-Engels Forum ; DDR Mu- seum – Musée de la RDA • Nikolai- viertel (quartier Saint-Nicolas) : l'église Saint-Nicolas ; le palais Ephraim ; Hanf Museum ; la Kno- blauchhaus ; Märkisches Museum	
• Autour du Scheunenviertel (quar- tier des Granges) et du quartier juif : Tacheles ; Neue Synagoge ; Anne Frank Zentrum ; Museum Blindenwerkstatt ; Sophienkirche ; Hackesche Höfe • Sur les pas de Brecht... et de Marcuse : Brechtthaus ; Berliner Ensemble ; Dorotheenstädtischer Friedhof et Kirchhof der Französisch Reformier- ten Gemeinde zu Berlin ; Museum für Naturkunde	
• ACHATS .....	152

## LE QUARTIER DE KREUZBERG

• OÙ DORMIR ? .....	153
• OÙ MANGER ? .....	154
• OÙ PRENDRE LE <i>FRÜHSTÜCK</i> ? OÙ FAIRE UN BRUNCH ? .....	156
• OÙ BOIRE UN VERRE ? .....	156
• OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ? OÙ DANSER ? ..	157
• À VOIR .....	158
• Martin-Gropius-Bau • Topogra-	

phie des Terrors • Le ministère de l'Air du Reich • Mauermuseum • Checkpoint Charlie • Berlinische Galerie • Jüdisches Museum • Deutsches Technikmuseum Ber- lin • Viktoriapark • Bergmann- strasse • Landwehrkanal • Kreuz- berg Museum	
• ACHATS .....	163

## LE QUARTIER DE PRENZLAUERBERG

• ADRESSE UTILE .....	164	• OÙ MANGER ? .....	166
• OÙ DORMIR ? .....	165	• OÙ PRENDRE LE	

## 6 TABLE DES MATIÈRES

<b>FRÜHSTÜCK ? OÙ FAIRE</b>	
<b>UN BRUNCH ? OÙ GOÛTER ?</b> .....	169
• <b>OÙ MANGER UNE BONNE</b>	
<b>GLACE ?</b> .....	170
• <b>OÙ BOIRE UN VERRE ?</b> .....	170
• <b>BARS À COCKTAILS</b> .....	171
• <b>OÙ ÉCOUTER DE</b>	
<b>LA MUSIQUE ? OÙ DANSER ?</b> ..	172
• <b>À VOIR</b> .....	172

• Kastanienallee, Schönhauser Allee, Husemannstrasse et Kollwitzplatz • Le musée de Prenzlauerberg • Le cimetière juif • La synagogue de Rykestrasse • Dokumentationszentrum Berliner Mauer et le cimetière Invalidenfriedhof	
• <b>ACHATS</b> .....	173

## LE QUARTIER DE FRIEDRICHSHAIN

• <b>OÙ DORMIR ?</b> .....	174
• <b>OÙ MANGER ?</b> .....	177
• <b>OÙ PRENDRE LE</b>	
<b>FRÜHSTÜCK ? OÙ FAIRE</b>	
<b>UN BRUNCH ?</b> .....	178
• <b>OÙ BOIRE UN VERRE ?</b> .....	178
• <b>OÙ ÉCOUTER DE</b>	
<b>LA MUSIQUE ? OÙ DANSER ?</b> ..	179

• <b>À VOIR</b> .....	180
• East Side Gallery • La plage locale • Schlessische Strasse • Oberbaumbrücke ; Molecule Man • Volkspark Friedrichshain	
• <b>À VOIR ENCORE</b> .....	181
• Gedenkstätte Berlin-Hohenschönhausen	

## LES QUARTIERS PÉRIPHÉRIQUES

### Le quartier de Wedding

• <b>OÙ DORMIR ?</b> .....	182
• <b>OÙ MANGER ?</b> .....	183
• <b>À VOIR</b> .....	183
• Anti-Kriegs Museum • Zucker Museum • Berliner Unterwelten e.V.	

### Le quartier de Spandau

• <b>OÙ MANGER ?</b> .....	184
• <b>À VOIR</b> .....	184
• La vieille ville de Spandau • La Zitadelle	

### Le quartier de Dahlem

• <b>OÙ MANGER ?</b> .....	185
• <b>LES MUSÉES</b> .....	185
• Museum Dahlem • Museum für Asiatische Kunst • Ethnologisches Museum • Museum Europäischer Kulturen • Brücke Museum • Al-liiertenmuseum • Grünewald	
• <b>BALADES</b> .....	190
• Domäne Dahlem • Botanischer Garten • Teufelsberg	

### Le quartier de Wannsee

• <b>OÙ DORMIR ?</b> .....	190
----------------------------	-----

• <b>À VOIR</b> .....	191
• Museumsdorf Düppel • Au bord du lac Wannsee : Grosser Wannsee ; Pfaueninsel ; Strandbad Wannsee ; Schlachtensee ; villa Am Wannsee, le mémorial de la Persécution ; le pont de Glienicke	

### Potsdam, le Versailles prussien

• <b>UN PEU D'HISTOIRE</b> .....	192
• <b>COMMENT Y ALLER ?</b> .....	194
• <b>ADRESSES UTILES</b> .....	195
• <b>OÙ DORMIR ?</b> .....	195
• <b>OÙ MANGER ?</b> .....	196
• <b>À VOIR</b> .....	196
• Filmmuseum • Le centre-ville • Le quartier hollandais • La colonie russe d'Alexandrowka • Glienicker Brücke • Le parc et les châteaux de Sans-Souci ; la galerie de tableaux ; le château de Neue Kammern ; le château de l'Orangerie ; le Nouveau Palais ; le château de Charlottenhof • Le belvédère de Pfingstberg • Le palais	

de Marbre • Le château de Cecilienhof

### Le quartier de Babelsberg

- À VOIR ..... 201
- Le château de Babelsberg • Film-park Babelsberg

### Les quartiers de Treptow et Köpenick

- À VOIR ..... 202

• Treptower Park • Museum der Verbotenen Kunst • Britzer Garten • Le château de Köpenick • Deutsch-Russisches Museum Berlin-Karlshorst

### Le quartier d'Oranienburg

- À VOIR ..... 203
- Le mémorial de Sachsenhausen

## QUITTER BERLIN

- EN TRAIN ..... 204
- EN AVION ..... 204
- EN STOP ..... 204
- EN BUS ..... 204
- INDEX GÉNÉRAL ..... 214
- OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ? ..... 223

 **112** : voici le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, d'agression ou de détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.